31 October 2006
Arabic

الجمعية العامة



الدورة الحادية والستون

البندان ٧ و ٦٧ (ب) من جدول الأعمال

تنظيم الأعمال وإقرار جدول الأعمال وتوزيع البنود:
تقارير المكتب

تعزيز حقوق الإنسان وحمايتها: مسائل حقوق
الإنسان، بما في ذلك النهج البديلة لتحسين التمتع
الفعلي بحقوق الإنسان والحريات الأساسية

رسالة مؤرخة ٢٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦ موجهة إلى رئيس الجمعية
العامة من رئيس اللجنة المخصصة لوضع اتفاقية دولية شاملة ومتكاملة لحماية
وتعزيز حقوق المعوقين وكرامتهم

أتشرف بأن أشير إلى قرار الجمعية العامة ١٦٨/٥٦ المؤرخ ١٩ كانون
الأول/ديسمبر ٢٠٠١، الذي قررت بموجبه إنشاء لجنة مخصصة، يفتح باب الاشتراك فيها
أمام كافة الدول الأعضاء بالأمم المتحدة والمراقبين لديها، وتضطلع بالنظر في مقترحات
إعداد اتفاقية دولية شاملة ومتكاملة تستهدف تعزيز وحماية حقوق المعوقين وكرامتهم،
والقرار ١٩٨/٥٩ المؤرخ ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤، فضلا عن قرارات لجنة التنمية
الاجتماعية ولجنة حقوق الإنسان ذات الصلة بالموضوع.

وأتشرف أيضا بأن أشير إلى رسالتكم المؤرخة ٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦،
الموجهة إلى جميع الممثلين الدائمين والمراقبين الدائمين لدى الأمم المتحدة، التي أهيتم فيها
بالدول الأعضاء استكمال العملية التي تهدف إلى اعتماد الاتفاقية المتعلقة بحقوق المعوقية رسميا
أثناء الجزء الرئيسي من الدورة الحادية والستين.

وأنا أكتب إليكم بصفتي رئيس اللجنة المخصصة التابعة للجمعية العامة المكلفة بمهمة

استكمال الاتفاقية.



وكما تعلمون، فقد اعتمدت اللجنة المخصصة مشروع الاتفاقية في ٢٥ آب/أغسطس ٢٠٠٦، وهذا المشروع هو الآن قيد الدراسة على يد فريق للصياغة تابع للجنة المخصصة.

وتهدف اللجنة المخصصة إلى وضع اللمسات الأخيرة على عملها في تشرين الثاني/نوفمبر، في جلسة مستأنفة من دورتها الثامنة، حيث ستعتمد تقرير فريق الصياغة. وآمل أن توصي اللجنة المخصصة، تمشياً مع الهدف المبين في رسالتكم، باعتماد الجمعية العامة لمشروع الاتفاقية خلال الجزء الرئيسي من دورتها الحالية، في أوائل شهر كانون الأول/ديسمبر. وسيتوقف التوقيت الدقيق لكلتا الجلستين جزئياً على السرعة التي سيتسنى بها تجهيز وإصدار تقرير فريق الصياغة، باللغات الرسمية، وكذلك تجهيز وإصدار التقرير الختامي لاحقاً للجنة المخصصة نفسها حال تلقيها واعتمادها تقرير فريق الصياغة.

وستتطلب جلسة اللجنة المخصصة، وجلسة الجمعية العامة التي ستعقد لاحقاً بغية اعتماد الاتفاقية بصورة رسمية، تخصيص وقت للاجتماع لهذا الغرض. وأكون ممتناً لو تفضل مكتبكم بتقديم المساعدة لتيسير ذلك، حتى يمكن للجمعية العامة اعتماد هذه الاتفاقية الهامة خلال الجزء الرئيسي من دورتها الحادية والستين.

علاوة على ذلك، وبالنظر إلى ضيق الوقت المتاح للدرجة المطلوبة لإتاحة اعتماد الاتفاقية خلال الجزء الرئيسي من الدورة، أتشرف بأن أطلب أن تنظر الجمعية العامة بكامل هيئتها أيضاً في البند ٦٧ من جدول أعمال دورتها الحادية والستين، وذلك لغرض وحيد هو كفالة اعتماد مشروع الاتفاقية المتعلقة بحقوق المعوقين في هذا الوقت المناسب.

(توقيع) دون ماكاي

رئيس اللجنة المخصصة لوضع اتفاقية دولية شاملة ومتكاملة لحماية وتعزيز حقوق المعوقين وكرامتهم